

**Ka An-anayan no Sulat ni Pablo to
mgo Taga
Tisalunika
Tongod to Soini no An-anayan no
Sulat dio to mgo Taga Tisalunika**

Ka Tisalunika, ian ka mabogbog no lunsud dio to probinsia to Masidunia no nasakup to gobirnu to Ruma. Duon mgo Hudiu no nig-ugpo to Tisalunika, di ian mohon-ing ka mgo Girigu, no Ginirigu ka kinagian dan.

To waro pad nigsulat si Pablo, nakatood sikandin no nigpanumbaloy woy nig-anad pad dio to Tisalunika no mohon-ing ka nigtuu on ki Hisu Kristu. Duon mgo Hudiu no nigtuu, di ian mohon-ing ka mgo otow no kono no Hudiu no nigtuu on. Di duon mgo Hudiu no waro nigtuu no nabolu su waro noiniat to og-anaron ni Pablo ka mgo otow no kono no Hudiu. Sikan ian to nakaawo on si Pablo to Tisalunika no nighondio to loin no ugpaan.

Pogkalugoy no diad on si Pablo to dakol no lunsud to Kurintu, duon mgo otow no nokouma no nignangonnangon kandin tongod to mgo otow no nigtuu no dio to Tisalunika. Narago lagboy si Pablu su nigdinog to ogkohironan dan ka pogtuu ran ki Hisus. Di duon dod ka waro dan pad amana masabuti. Sikan ian to nigpaalapan ni Pablo sikandan to soini no sulat no igpasabut din kandan ka batasan no oglitos to pogtuu ta ki

Hisus. Woy innangon din ka dakol no im-imaan ta ko oglibong on si Hisu Kristu kai to tano.

Ka Ignangon to Soini no Sulat

Ka kabinunsuran to ignangonnangon ni Pablo
1:1

Ka igsayo ni Pablo 1:2 – 3:13

Ka batasan no oglitos to otow no ogtuu 4:1-12

Ka poglibong ni Hisu Kristu kai to tano 4:13 –
5:11

Ka mohuri no ig-udling ni Pablo 5:12-22

Ka katamanan 5:23-28

¹ Ka soini no surat, ogligkat kanami no si Pablo, woy si Silas* woy si Timoteo no igpaalap noy kaniu no taga Tisalunika no nohimu on no sakup to Magboboot no ian Amoy ta woy sakup dod ni Hisu Kristu no Lagboy no Igbuyag ta. Ogbuyu koy to oyow ogkohoy-uan kow to Magboboot woy si Hisu Kristu no ian Lagboy no Igbuyag ta woy ogbuyu a to oyow ogbogayan kow ran to maawang no goinawa now.

Ka Igsayo ni Pablo to mgo Taga Tisalunika

² Ungod noy ogsayoon ka Magboboot tongod kaniu tibo woy ungod noy oghingarani sikaniu ³ ko og-ampu koy to Magboboot no ian Amoy ta, su kono noy ogkalingawan to oghingaranan ka maroyow no oghimuon now no ogligkat to pogtuu now ki Hisu Kristu. Woy ognangon koy ka ogpoomotan now ka sikan no oghimuon now su ligkat to dakol so goinawa now kandin. Iglagkos,

* **1:1** Si Silas, woy ko si Silbanu, no ian dangob no ngaran din.

ignangon noy to og-aguantoon now ka igkabaybayari now su dakol ka pog-iman-iman now kandin no ian Lagboy no Igbuyag ta no si Hisu Kristu.

⁴ Mgo sulod noy no indakoli to goinawa to Magboboot, tibo sikan ka igkasayo noy su nataga koy to pig-alam kow rin oyow ogkohimu kow on no sakup din. ⁵ No ian to nataga koy su ka innangon noy kaniu to sikan no Maroyow no Nangnangonon, waro nigligkat to kanami ro no kagi di nigligkat to kabogbogan to Gimukud to Magboboot no immalogot to kagi noy. Woy nigkita kow to ian do batasan noy no nig-ugpo koy dio to kaniu to oyow ogpakabulig koy kaniu. ⁶ Sikan ian no nig-unug kow to batasan noy woy ka batasan dod to Lagboy no Igbuyag ta no si Hisu Kristu. Ian su, agad dakol ka igkabaybayari now, intagu now on ka kinagian to Magboboot dio to goinawa now no narago kow on ian to sikan no igkarago no igbogoy to Gimukud din. ⁷ Sikan ian no nohimu kow on no ogpanag-ilingan to tibo no otow no nigtuu ki Hisus no taga Masidonia woy ka mgo taga Girisia, †⁸ su ka ignangonnangon now tongod to Lagboy no Igbuyag ta, nokouma dio to agad hondo no ugpaan, kono do no dio do to Masidonia woy ko dio do to Girisia. Sikan ian, kono og-awoson ko sikanami ka ognangonnangon tongod to pogtuu now to Magboboot ⁹ su tahan do no nandinog on sikandan tongod to pogtuu now. No ko ogpanumbaloy koy kandan, sikandan ka oghun-a ognangonnangon kanami tongod to pogpamminog now kanami. Woy ignangon dan to kono kow on og-

† 1:7 Ka taga Girisia, songo ogkohingaranan no taga Akaya, no ian tahan no ngaran to Girisia.

ampu to mgo nig-ampuan now nokani no kono no magboboot, no ian su oyow ogpaagad-akaran now kun on ka tu-tuu ian no Magboboot no waro kamatayon din. ¹⁰ Woy og-imaan now kun ka poghondii to Anak din no ogligkat to Langit. Ian si Hisus no nouyag din on nokani to kamatayon din. No sikandin ka ogpangabang kanta uromo oyow kono kinow ogpakalagkos to logpad to Magboboot.

2

Ka Batasan woy ni Pablo to Pog-anad dan

¹ Mgo sulod ku to pogtuu ta ki Hisus, nataga kow to nakatood koy to tuud noy to nighondio koy to kaniu ² su nataga kow no dio koy to lunsud to Pilipus, to nabaybayan koy woy nigpasiporan koy to mgo otow no waro nigtuu. Dokad di, agad to mohon-ing ka mgo otow no nig-atu kanami, nigbootan koy to Magboboot to pinauwang noy ka Maroyow no Nangnangonon no ogligkat kandin. ³ Woy nataga kow to soini no ig-anad noy, kono ogligkat to ubat, woy kono ogligkat to maroot no batasan. Woy songo kono kow oggawayan to sikan no ignangonnangon noy. ⁴ Di ian to ogkagi koy su nigpitow ka Magboboot to goinawa noy to maroyow dio to tangkaan din no nigsaligan koy rin to ognangonnangon to soini no Maroyow no Nangnangonon. Sikan ian to, ka ignangon noy, kono to oyow ogsayoon koy to mgo otow, di ian to ogkagi koy oyow ogkarago ka Magboboot, su ian ian ka ogpitow kanta ko nokoy ka dio to goinawa ta. ⁵ Woy nataga kow to waro noy sayaa sikaniu no igpaabin noy ko nokoy ka igkapurut

noy dio to kaniu. Woy waro ingkoholos noy su waro tuud noy to oyow duon poron salapi now no ogkapurut noy. Ka Magboboot ka ogpakamalogot to sikan. ⁶⁻⁷ Agad to duon poron katondanan noy ko duon igkasayo now poron kanami su suguanon koy ni Kristu, di waro koy nigpasayo-sayo to agad hontow. Di ko dio koy to kaniu, nig-ay-ayaran noy ka pog-alap noy kaniu unawa to inoy no og-ayad-ayad to ogbantoy to mgo anak dan no malintok. ⁸ No su dakol ka goinawa noy kaniu, noiniatan noy to ognangonnangon kaniu to soini no Maroyow no Nangnangonon no nigligkat to Magboboot. Di kono no sikan do, di niglitos to goinawa noy to oyow, ko nig-awos, nigbalagad noy on poron ko ogkabaybayaran koy oyow ogpakatood koy no ognangonnangon kaniu tongod ki Hisu Kristu su dakol ian ka goinawa noy kaniu. ⁹ Wa now buwa malingawi, mgo sulod, ka dakol no talabau, noy no dio koy to kaniu no nignangonnangon koy to kaniu to soini no Maroyow no Nangnangon no nigligkat to Magboboot su nigtalabau koy to maallow woy ko marusilom su oyow kono kow ogkabaybayaran to pog-ugpo noy dio to kaniu. ¹⁰ Ka Magboboot, woy sikaniu, ogpakamalogot to waro batasan noy no nakasalo kaniu no dio koy nig-ugpo to kaniu, di matuwarong tibo ka mgo batasan noy no waro maalang-alang ka goinawa noy to Magboboot. ¹¹⁻¹² Ian su nataga kow to nounawa ka batasan noy to amoy no ogkohoy-u to anak din ka nig-os-osonan noy sikaniu, woy nigbuligan noy ka mgo goinawa now. Woy ungod noy nigtalosan sikaniu oyow oglitos ka mgo batasan now to Magboboot, su sikandin ka ogsakup kaniu

oyow ogkohimu kow on no suguanon din woy to oyow ogkatalaran kow on to karoyawon din.

¹³ Woy ungod noy ogsayoon ka Magboboot su namminog kow to innangonnangon noy kaniu no kagi rin, woy insabuk now on dio to taliwaro to goinawa now su nigtokoran now on to kinagian ian to Magboboot, kono no kagi ro duon to mgo otow. No ligkat to sikan no kagi rin, ogmasalig ka pogtuu now ka mgo otow no nigtuu on kandin.

¹⁴ Ian su sikaniu, mgo sulod, nokog-unawa kow to mgo otow no nigtuu ki Hisu Kristu no dio to Hudia no nasakup to Magboboot su sikandan, nabaybayaran on to mgo duma ran no Hudiu no waro nigtuu ki Hisu Kristu, no songo ogkabaybayaran kow to kaniu no mgo duma no songo waro mogtuu. ¹⁵ Ka mgo Hudiu no waro mogtuu ka nighimatoy to mgo talagnangon to kagi to Magboboot dongan. Woy mgo Hudiu rod ka nighimatoy to Lagboy no Igbuyag ta no si Hisus, woy mgo Hudiu rod ka nigdogil kanami. Kono no maroyow to Magboboot ka batasan dan. Ogpangusigon dan ka tibo no mgo otow ¹⁶su ognangnangonan noy ka mgo otow no kono no Hudiu to oyow ogtuu on woy to oyow ogkapangabangan on sikandan to mgo salo dan. Di ka mgo Hudiu, og-atangan dan poron ka ignangonnangon noy. Sikan ian to ogsokol on ka goinawa ran to mgo salo dan ogkounawa ro to tahan no batasan dan. Di ogkoumaan sikandan to igkabolu to Magboboot.

Tuud ni Pablo to Oglibong to Tisalunika

¹⁷ Nò, mgo sulod, nakaawo koy pad to longod now to malopot do di malasi noy ro sumsumana

sikaniu su ogkasampot koy on ian kaniu. Sikan ian no nigpoomot koy nig-ol-olog no ogpanumbaloy kaniu su goinawa noy lagboy to ogpakitkitooy kinow on poron. ¹⁸ Sikan ian no niglibong koy on poron kaniu dio to Tisalunika. Sikanak no si Pablo, malasi a ian poron oglibong kaniu di nigatangan koy ni Satanas. ¹⁹ No ian to ogpanumbaloy koy poron kaniu su uromo, ka Lagboy no Igbuyag ta no si Hisu Kristu, oglibong kai to soini no kalibutan. No ko dio koy to tangkaan din, hontow naan ka og-im-imanan noy woy ko hontow ka igmaroyow to goinawa noy ko kono no sikaniu no nigtuu? No hontow ka ogsayoon noy ko kono no sikaniu? ²⁰ Hoo su sikaniu ian ka ogkasayo noy woy ka igkarago noy.

3

Ka Pogsugu ni Pablo ki Timoteo dio to Tisalunika

¹ Sikan ian no waro noy maaguanta ka igkasampot noy kaniu, nigpaginggalat koy to oyow ogkoongkoran koy kai to Atinas, ² no insugu noy ka sulod tanow no si Timoteo to pinohondio noy on to kaniu. Sikandin, suguanon dod to Magboboot no ogbulig kanami to ognangonnangon to Maroyow to Nangnangonon tongod ki Kristu. No pinohondio noy on si Timoteo to kaniu oyow ogmarosonon din ka pogtuu now woy oyow og-os-osonan din sikaniu ³ oyow kono ogkawoil ka pogtuu now ki Hisus agad duon dod ka soini no mgo igkabaybayari now. Nataga kow lagboy to nigboot to Magboboot to duon ogkaaguanta ta no igkabaybayari. ⁴ Ian su ko dio

koy rod to kaniu, impanoy noy inangon kaniu to duon ogkabayaan ta no igkabaybayari. Woy nataga koy to sikan su natuman on. ⁵ Sikan ian ko waro kud on maaguanta ka igkasasow ku kaniu, pinohondio kud on si Timoteo to kaniu oyow oghitagoon a rin ko noomonu on ka pogtuu now. Ka kuwo koy ko nakatood buwa si Satanas no og-ol-olog kaniu no naraat on buwa ka talabau noy to nig-anad noy kaniu.

⁶ Di, kuntoon to nokouli on si Timoteo ligkat to kaniu, nighitaga koy rin to maroyow tongod kaniu to manokal ka pogtuu now ki Hisus woy to dakol ka goinawa now to mgo otow. Woy innangon din to maroyow ungod ka goinawa now kanami no songo duon igkoiniat now no ogkita kanami no ogkounawa karakol to pogkoiniat noy no ogkita kaniu. ⁷ Sikan ian, mgo sulod, agad to duon dod igmasakit to goinawa noy woy to duon dod igkabaybayari noy, di nabuligan on ka goinawa noy su nataga koy on to manokal ka kaniu no pogtuu. ⁸ Ian su nigmaawang on ian ka goinawa noy su nataga koy to nigmasalig ka kaniu no pogtuu to Lagboy no Igbuyag ta. ⁹ Agad nokoy ka igsayo noy ko og-ampu koy to Magboboot, kono man ogpakasosokod to dakol no igkarago noy to pogtuu now ki Hisus. ¹⁰ No agad maallow woy ko marusilom, ungod koy og-ampu no ogbuyu to Magboboot oyow igbogoy rin no oghondio koy to kaniu no ogpakitkitooy kinow woy to oyow og-anaron noy sikaniu oyow kono ogkaalang-alang ka pogtuu now.

¹¹ Ogbuyu koy to Magboboot no Amoy ta woy ka Lagboy no Igbuyag ta no si Hisus, to oyow

oghimuon koy rin to dalan noy oyow ogpokothon-dio koy to kaniu. ¹² Woy ogbuyu koy to oyow ogparakolon to Lagboy no Igbuyag ta ka goinawa now to mgo duma now woy ka goinawa now to tibo no mgo otow oyow ka pogparakoloy to goinawa now kandan, ogpokog-unawa ro karakol to kanami no goinawa kaniu. ¹³ No sikan ka igmasalig din to pogtuu now oyow ko oglibong kai ka Lagboy no Igbuyag ta no si Hisus no ogdu-moon din ka tibo no mgo otow no nigtuu kandin, ogkohimu on no waro igmaroot to Magboboot kaniu woy to matuwarong kow ko dio kow on to tangkaan din, no ian Amoy tanow.

4

Ka Batasan no Maroyow to Magboboot

¹ Nò mgo sulod, naanad kow kanami to sikan no maroyow no batasan no igkarago to Magboboot woy ka ogpakabogoy to maroyow no pog-ugpo now. No sikan ian ka batasan no og-unugon now. Di to katondanan noy no ogligkat to Lagboy no Igbuyag ta no si Hisus, ogbuyu koy kaniu woy og-udlingan noy sikaniu to oyow ogtimtimulan now ro ka poghimu now to sikan ian no batasan now. ² Ian su nataga kow to sikan no in-anad noy kaniu no nigligkat to Lagboy no Igbuyag ta no si Hisus. ³ No soini ian ka ogkoiniatan to Magboboot kaniu, to waro solug no maroot to batasan now woy to oyow waro agad sagboka kaniu no ogpan-hilabot to kono no asawa now. ⁴ Ian su sikaniu no mgo lukos, og-awoson no ogkataga kow to matuwarong no batasan to pogpangasawa to boi no kono ogligkat to oghimu kow to maroot, ⁵ woy

kono ogligkat to pogkoibog do duon to lawa now no ogkounawa ro to mgo otow no waro mataga to Magboboot. ⁶ Og-awoson to waro otow dio to kaniu no oghimu to maroot no ogpakasalo to dumarin su nokani, nigbaghotan noy bohoga sikaniu tongod to oglogparan to Magboboot no Lagboy no Igbuyag ta ka otow no oghonhonduon. ⁷ Ian su, ko nig-abin ki to Magboboot, noiniat sikandin to oyow ogmaroyow tibo ka batasan ta. Kono din ogkoiniat ko ogmaroot do ka mgo batasan ta. ⁸ Sikan ian, ko duon otow no kono ogpaminog to soini no ignangon noy, kono no otow ka ogbalagaron din ko kono no ka Magboboot ka ogkabalagaron din, no ian ka ogbogoy kanta to Gimukud din.

⁹ Tongod to goinawa now to mgo duma now no ogtuu ki Hisus, waro now awosa to duon igsulat ku kaniu su ka Magboboot ka nig-anad kaniu to oyow ogdakolon now ka goinawa now to duma now. ¹⁰ No tu-tuu ian to dakol ka goinawa now to tibo no mgo otow no ogtuu ki Hisus dio to agad hondo to probinsia to Masidonia. Di ogbuyu koy kaniu mgo sulod, to oyow ogtimulon now ka goinawa now kandan. ¹¹ Woy og-awoson ta ka batasan no ogpakabogoy to maroyow no pogugpo ta, no ogtantanuran ta ka kanta ro no labot woy ogtalabau kinow to oyow duon on litos to pogugpo ta. Sikan ka tahan no insugu noy kaniu nokani. ¹² No ko sikan ian ka oghimuon now, ogkohimu no ogtahuron kow on to mgo otow no waro pad nigtuu woy kono now og-awoson no ogpakasaligsalig to agad hontow.

Ka Poglibong to Lagboy no Igbuyag ta

¹³ Kuntoon mgo sulod, tongod to mgo otow no nigtuu ki Hisus di nammatoy on, ogkoiniatan noy to ogkataga kow to tu-tuu ian tongod kandan oyow ka masakit to goinawa now, kono ogkounawa to mgo otow no waro mogtuu no ungod ogkalango to waro ogkoim-imanen dan ko duon pogkoyag ta. ¹⁴ Ian su ogtuu ki to namatoy on si Hisus di nouyag do, no sikan ian to ogkataga ki to ligkat kandin, songo ogkoyag on ka mgo otow no nigtuu kandin di nammatoy on. No ogparumoon to Magboboot sikandan ki Hisus ko oglibong sikandin kai to tano. ¹⁵ Ka soini no ignangon noy kaniu, ogligkat to kagi ni Hisus no ian Lagboy no Igbuyag ta to, sikanta no duon dod kai to soini no tano no oglibong sikandin kai to tano, kono ki ogpokohun-a kandan dio to kandin. ¹⁶ Ian su sikandin no ian Lagboy no Igbuyag ta, ogpoholughulug on ligkat to Langit no og-angoy to mgo otow no nigtuu on kandin. No duon ogdinogon ta no ogbabansagon no ogsugu woy duon diwata no igbuyag to дума no diwata to Magboboot no ogumow. Woy duon dod ogdinogon ta no daging no ogkoiling to bungag to Magboboot. No ka sikan no mgo otow no nigtuu ki Kristu no nighun-a nammatoy, ogkoyag on no oghun-a. ¹⁷ No sikanta no nigtuu no duon dod to ampow to soi tano woy ka mgo nigtuu no nouyag on, ogkabatun kinow on no ogpokog-amut-amut kinow on dio longod to mgo gapun ka ogpakatagbu to Lagboy no Igbuyag ta. No dio kinow og-ugpo kandin to waro ogkataman. ¹⁸ Sikan ian, ka soini no in-anad ku kaniu, igbulig now to goinawa to mgo дума now.

5

Ogtagad ki to Poglibong ni Hisus

¹ Mgo sulod, kono ku og-awoson no ogsulat a kaniu tongod ko nokoy no allow woy ko songo monu buwa kalugoy woy oglibong si Hisu Kristu kai to tano. ² Ian su nataga kow on ian to ogkatokow ka mgo otow to allow to poglibong din kai to kalibutan unawa to ogkatokawan ki ko duon oglopow kanta ko marusilom no ogpanakow. ³ Ka sikan no timpu no ogkakagi ka mgo otow to maroyow on ka pog-ugpo dan no warad on samuk, magaangaan on ogkoumoi sikandan to sikan no ogpakaraat to pog-ugpo dan. Ian ogkounawaan ka boi no ogkaboros on no magaangaan on ogkouma to ighayori rin. Waro agad hontow no ogpakabutulas to sikan no igkabaybayari ran. ⁴ Di sikaniu mgo sulod, kono kow og-iling to mgo otow no ogkatokawan to ogpanakow, su waro kow mog-ugpo to karusiloman no kono kow atag poron ogkatokawan to sikan no allow to poglibong to Lagboy no Igbuyag ta ⁵ su tibo kow, mgo anak to kaawangan no og-ugpo kid to kaallawan no kono kid on to karusiloman woy ko doloman. ⁶ Sikan ian, og-awoson ta to maroyow ka ogdoromdomon ta no ian ta ogkounawaan ka otow no ongilam no kono tad og-ilingan ka mgo otow no ogpanhirogo, ⁷ su marusilom oghirogo ka mgo otow no ogkokoirogo, woy marusilom dod ogkalasing ka mgo otow no ogpanlalasing. ⁸ Di sikanta atag, anak ki to kaawangan no og-awoson to ogkatapid ka goinawa ta. Og-awoson no ogmasalig ka pogtuu ta woy ogdakolon ta ka goinawa ta to

mgo otow. No ian ogkounawaan ka kalasag no ogpakaatang to sosolobon ta. Woy og-awoson to og-iman-iman ki to pogpangabang to Magboboot kanta to logpad din no ian ta ogkounawaan ka kalu to sundalu no ig-atang ta kai to ulu ta.* ⁹ Ian su ka pog-abin to Magboboot kanta, kono to oyow ogkalogparan ki, di oyow ogkapangabangan kinow su ligkat to nighimu to Lagboy no Igbuyag ta no si Hisu Kristu. ¹⁰ Sikandin ka nigpakimatoy no igtobus kanta to oyow, agad ko nammatoy kid on woy ko nabui ki rod no ogpokouma on si Hisus, ogbogayan kinow on to kouyagan dio to kandin no waro katamanan. ¹¹ Sikan ian, ogmoos-osonoy kow woy ogmabubuligoy kow oyow ogdakolon ka pogtuu now tibo unawa to kuntoon no batasan now.

Ka Mohuri no mgo Ig-udling ni Pablo

¹² Kuntoon, mgo sulod, ogbuyu koy kaniu to oyow ogtahuron now ka sikan no mgo otow no og-anad kaniu to kinagian to Magboboot. Nig-alam to Lagboy no Igbuyag ta sikandan oyow og-anaron dan sikaniu to kinagian din woy to oyow og-udlingan dan sikaniu. ¹³ Dakola now ka goinawa now kandan woy tahura now su ogbuligan kow ran woy og-awoson to maawang ka goinawa now to duma now.

¹⁴ Mgo sulod, ogbuyu koy kaniu to oyow og-udlingan now ka mgo otow no pogulon oyow ogtalabau. Ogmaroyawon ta ka goinawa to mgo otow no ogkounus. Ogbuligan ta ka mgo otow no malintok ka pogtuu ran oyow ogmasalig on

* 5:8 Basa ka to Episu 6:13.

ka pogtuu ran, woy ogmalayaton ta ka goinawa ta to tibo no mgo otow. ¹⁵ Ko duon ogbogoy kanta to maroot, og-awoson to waro agad sagboka kanta no ogsuli to songo maroot. Di og-awoson to ungod kinow ogsumansuman ko ogmonuon ta to oyow oghimuon ta ka tibo no otow to maroyow, ko duma ta woy ko kono no duma ta. ¹⁶ Ungod kinow ro ogkarago. ¹⁷ Ungod ki ro og-ampu to Magboboot. ¹⁸ Agad nokoy ka ogkabayaan ta, ungod ta ro ogsayoon ka Magboboot su sikan ka imboot din kanta no nasagboka ki Hisu Kristu.

¹⁹ Kono tad og-atangan ka Gimukud to Magboboot. ²⁰ Ko duon otow no ognangon to kagi no ogligkat kun to Gimukud to Magboboot, kono ta oglomotan, ²¹ di ol-ologan tad ka tibo no ignangon, no ka maroyow, itagu ta to taliwaro to goinawa ta. ²² Kono ki og-amut to agad nokoy no lunsura no maroot.

²³ Ka Magboboot ka ogmaawang to goinawa ta no ogbuyu a to oyow tiboon din awaa ka agad nokoy no maroot dio to goinawa now. Woy ogbuyu a to oyow igpanagana rin ka lawa now, ka goinawa now, woy ka gimukud now to oyow litos ka tibo woy to waro salo now ko oglibong ka Lagboy no Igbuyag ta no si Hisu Kristu kai to soini no tano. ²⁴ Ka Magboboot no nig-abin kanta ka ogtuman to soini su ogkasaligan tad.

²⁵ Mgo sulod, ampui koy ro. ²⁶ Ogbuyu koy kaniu to oyow ipohitaga now ka dakol no goinawa now to tibo no mgo otow no nigtuu no ogmakukumus-tooy kow no ogligkat to kanami.

²⁷ No to katondanan ni Hisus no Lagboy no Igbuyag ta, ogsugu a kaniu to oyow ipabasa now

ka soini no sulat dio to tibo no mgo otow no nigtuu kandin.

²⁸ Woy ogbuyu a to Magboboot to oyow ungod kow ogkohoy-uan to Lagboy no Igbuyag ta no si Hisu Kristu.

Kasulatan to Magboboot New Testament in Manobo, Ata

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Ata

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 9718260080

The New Testament

in Manobo, Ata

© 2000, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

8c7a18c2-cc56-5ca1-8966-b2019318325c